



# 7<sup>e</sup> Nuit valaisanne des musées

Samedi 10 novembre 2012

## 7. Walliser Museumsnacht

Samstag, 10. November 2012



[www.museesvalaisans.ch](http://www.museesvalaisans.ch)  
[www.wallisermuseen.ch](http://www.wallisermuseen.ch)

[www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)  
[www.museen-wallis.ch](http://www.museen-wallis.ch)



Musées cantonaux du Valais  
art  
histoire  
nature



© Musées cantonaux du Valais 2012,  
Services éducatifs et Médiation, rue des Châteaux 14,  
1950 Sion, tél. 027 606 46 80,  
[sc-mediationculturelle@admin.vs.ch](mailto:sc-mediationculturelle@admin.vs.ch)

Graphisme/Gestaltung  
Carte/Karte

[www.gampergraphics.ch](http://www.gampergraphics.ch)  
Jérôme Salamin

Impression/Druck

Imprimerie Schoechli, Sierre  
Druckerei Schoechli, Siders

Crédits photographiques/  
Fotos

Lötschentaler Museum,  
Robert Hofer,  
Musées cantonaux du Valais,  
Sion : Olivier Maire, Photogenic, Sion

Chemin de l'église 13, 1934 Le Châble  
027 776 15 25 – [www.museedebagnes.ch](http://www.museedebagnes.ch)

---

**Samedi 10 novembre, de 17h à 22h – Entrée libre**

Sur le thème de la migration et de l'identité, le Musée de Bagnes propose une soirée « à la rencontre » de cultures étrangères installées en Valais. En lien avec son exposition temporaire **Serious Games** réalisée par le CREPA et la HES-SO Valais, il invite le public à découvrir sous forme de jeux de société, de travaux d'école et de témoignages, les différentes étapes de la migration en Valais vues par les migrants eux-mêmes. Animations et dégustations sur place.

**Dès 17h**, Libre accès à l'exposition **Serious Games – S'installer en Valais**

**17h-18h**, Apéro de bienvenue

**18h-21h**, Animations théâtrales dans les salles du Musée de Bagnes

**18h-22h**, « Les vitrines du monde » dans la salle paroissiale

## 2 Musée d'Isérables



Rue du Téléphérique 3, 1914 Isérables  
027 306 64 85 – [www.iserables.org](http://www.iserables.org)

---

**Samedi 10 novembre**, dès 16h. Entrée libre

A l'occasion de la Nuit des musées 2012, le Musée d'Isérables vous convie au vernissage de sa nouvelle exposition temporaire consacrée à la faune de sa région. Elle présente la diversité de ses animaux, mais aussi la connaissance des territoires dans lesquels ils évoluent, sous le regard du Groupement des Chasseurs d'Isérables.

### **Programme**

De **16h00 à 18h30** visite libre du musée et de l'exposition.

**18h30** messages officiels, suivis d'une soirée contes sur le thème de la forêt et d'un apéritif aux saveurs de chasse.

### 3 Musée d'art du Valais, Sion



Place de la Majorie 15, 1950 Sion  
027 606 46 90 – [www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)

---

Un Musée d'art au cœur des Alpes, une collection principalement liée au Valais et à l'image universelle de la montagne.

**Samedi 10 novembre**, 11h-23h. Entrée libre

#### Programme

**18h-20h** Compagnie Via Hobu, **La montagne enchantée**, contes et cirque. Marie-Françoise Hofstetter et Faustine Molliet. Animation en continu

**20h30-21h** Compagnie Via Hobu, **Saxos et Percus**. Valentin Conus et Fabrice Vernay. Entre jazz et classique contemporain.

#### Centre d'expositions de l'Ancien Pénitencier

Rue des Châteaux 24, 1950 Sion  
027 606 47 07 – [www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)

Exposition « Welcome to Paradise : l'Ecole de Savièse, une colonie d'artistes au cœur des Alpes »

**Samedi 10 novembre**, 11h-23h. Entrée libre

#### Programme

**20h** Carte Blanche à Anne-Gabrielle Bretz-Héritier :  
**Le costume de Savièse.**

#### Tableaux vivants et pièces à conviction

**20h30** Carte Blanche à Suzanne Chappaz-Wirthner

**21h-21h50** **Hôtel**, Lecture de textes de Marguerite Burnat-Provins par Catherine Grand et Guy Delafontaine  
Musicien : Olivier Forel  
Scénographe : Doris Vuilleumier

**22h** Le Coup de cœur de Marie Claude Morand

## 4 Musée d'histoire du Valais, Sion



Château de Valère, 1950 Sion  
Tél. 027 606 47 15 – [www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)

---

Cafétéria avec terrasse, petite restauration, durant les heures d'ouverture du musée. Accès à pied par la rue des châteaux et l'escalier de Valère

Toute l'histoire culturelle du Valais à portée de main.

**Samedi 10 novembre, 11h-23h** Entrée libre

### Programme

**18h-19h30**

Animation en continu : **Le Service étranger : dans l'intimité d'un soldat éloigné de sa famille**

**De 19h30 à 22h**

Chaque demi-heure

Visite guidée nocturne du site de Valère, dans une atmosphère mystérieuse et envoûtante

**19h30-20h10**

Compagnie Via Hobu,

**Le progrès en chanson.** Carine Tripet et Igor Lièvre. Quelques exemples du répertoire un rien grinçant de la chanson française à texte.

**20h30-22h**

Animation en continu : **Le Service étranger : dans l'intimité d'un soldat éloigné de sa famille**

### Grange-à-l'Evêque

Rue des Châteaux 12, 1950 Sion

**21h30-22h20**

Collectif ViaVallesia.

Spectacle **Vallesia Quis Es ?**

12 langues pour chanter un Valais « d'ailleurs », la tristesse de l'exil et la richesse de la différence.

## 5 Musée de la nature du Valais, Sion



Avenue de la Gare 42, 1950 Sion  
Tél. 027 606 47 30 – [www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)

---

Le Musée de la nature prépare ses nouvelles salles d'exposition qui s'ouvriront au public au printemps 2013. Cette nouvelle présentation fera la part belle à la relation de l'homme avec son environnement et aux conséquences de leurs interactions. Les animations proposées à la Nuit des musées s'intègrent dans ces réflexions.

**Samedi 10 novembre** Entrée libre

### Programme

- 15h-15h40** Compagnie Via Hobu, **Percuten – Recycling**.  
Fabrice Vernay et ses acolytes. Un spectacle de percussions intégrant des matériaux de récupération
- 16h-17h** **Parlez-vous pinson?**  
Atelier cris et chants d'oiseaux et d'autres animaux
- 17h-17h40** Compagnie Via Hobu, Spectacle **Percuten- Recycling**
- 18h-19h** Atelier **Parlez-vous pinson ?**

### Grange-à-l'Evêque

Rue des Châteaux 12, 1950 Sion

- 14h-15h** Compagnie Via Hobu, **Gletscherli**, le petit glacier perdu qui parcourt le Valais au travers de ses légendes pour retrouver son chemin. Un spectacle pour enfants et adultes.
- 16h-17h** Compagnie Via Hobu, Spectacle **Gletscherli**

Une nuit dans l'année pour découvrir les musées autrement. Des visites, des ateliers, des spectacles dans une ambiance différente. L'entrée gratuite partout. Autant d'arguments pour - nous l'espérons - encourager à revoir encore et encore nos musées ou, pourquoi pas, à oser pousser la porte une première fois.

**Bienvenue à la 7e Nuit valaisanne des musées !**

Eine Nacht pro Jahr, um die Museen aus einem anderen Blickwinkel zu entdecken. Führungen. Workshops. Aufführungen in einer anderen Atmosphäre. Freier Eintritt. Dies sind, so hoffen wir, genug Argumente, um Sie zu einem erneuten Besuch unserer Museen zu motivieren oder - warum nicht - einen ersten Besuch zu wagen!

**Willkommen zur 7. Walliser Museumsnacht!**



© Musées cantonaux du Valais, Sion :  
Olivier Maire, Photogenic, Sion



## 6 Grenette, Galerie de la Ville de Sion

Rue du Grand-Pont 24, 1950 Sion  
027 323 11 78 – [www.lagrenette-sion.ch](http://www.lagrenette-sion.ch)

---



**Samedi 10 novembre**, 15h- 22h. Entrée libre

### **Programme**

L'exposition « Michel Butor et Luc Joly, dialogues simultanés entre texte et image » présente les travaux de ces deux artistes de renom.

**18h** Itinéraire commenté de l'exposition par Monsieur Stéphane Marti (sous réserve de modifications)

**20h** Conférence de Monsieur Luc Joly (sous réserve de modifications)

## 7 Maison de la nature



Montorge (Sion)

027 395 36 39

maisondelanature@sion.ch – [www.maisondelanature.ch](http://www.maisondelanature.ch)

---

La vie en société n'est pas propre à l'homme. Bien des espèces animales vivent en groupes plus ou moins soudés. Si leur organisation diffère d'une espèce à l'autre, les raisons de leur rassemblement sont quasi toutes identiques : l'union fait la force. C'est le thème de l'exposition **Sociétés animales**.

**Samedi 10 novembre**, 14h-18h Entrée libre

### Programme

**À 16h** ateliers de bricolage animés, sur le thème des sociétés animales dans le cadre de l'exposition en cours.

## 8 Musée valaisan des bisses



Route du Pissieu, 1966 Botyre – Ayent

[contact@musee-des-bisses.ch](mailto:contact@musee-des-bisses.ch) – [www.musee-des-bisses.ch](http://www.musee-des-bisses.ch)

---

**Samedi 10 novembre**, Entrée libre

Ouvert de 10 h à 22 heures

### Programme

Tout savoir sur les bisses du Valais en parcourant les salles du Musée des Bisses. Exposition moderne et didactique. Plus de 2 heures de films anciens et récents constituant la mémoire des bisses et des gestes.

## **9 Musée valaisan de la Vigne et du Vin**



Musée valaisan de la Vigne et du Vin  
Weißer Reb- und Weismuseum

Museumplatz, 3970 Salgesch

Rue Ste-Catherine 6, 3960 Sierre – 027 456 35 25 – 027 456 45 25

museeduvin@netplus.ch – www.museevalaisanduvин.ch

---

### **Vendredi 2 novembre - Nuit des contes**

Dans le cadre de la Nuit des Musées, le Sentier viticole s'explore à la lueur des bougies. Contes et légendes se murmurent entre les ceps dans une ambiance mystérieuse, pleine de frissons et de sourires. Le patron des vigneron St-Théodule combat les esprits malins, l'Humagne blanche sauve un couple de la peste, les taches des grains de Muscat sont des larmes de lune... Les récits fantastiques autour de la vigne et du vin n'ont pas fini de nous émerveiller! Entracte sous la guérite autour d'un vin chaud. Une expérience inoubliable à vivre en famille, animée par les conteuses Patricia Pitteloud (en français) et Priska Antille (en allemand).

### **Départ**

MVVV Salgesch 19h. Durée: 2h.

Français/Allemand. S'habiller chaudement.

En cas de pluie, la soirée a lieu à l'intérieur du musée.

Prix: Fr. 10.-

Inscription: museeduvин@netplus.ch ou 027/456 35 25

**Aussi dans le cadre de la Nuit des musées, mais ...  
Attention à la date !**

Museumsweg 1, 3917 Kippel

027 939 18 71

info@loetschentalemuseum.ch – www.loetschentalemuseum.ch

---

**Samstag, 10. November, 20 Uhr**

Eintritt frei

### **Programm**

Die Museumsnacht im Lötschentaler Museum steht unter dem Motto „Abschied“. In einem ersten Teil geht es ums Thema Emigration. Dabei präsentiert Dr. Klaus Anderegg anhand von audiovisuellen Dokumenten die Oberwalliser Kolonie San Jerónimo Norte in der argentinischen Pampa.

Im zweiten Teil des Abends nimmt das Museum Abschied von seiner aktuellen Dauerausstellung. Diese wird auf den Sommer 2013 hin vollständig erneuert. Auf einem Rundgang kommentieren ausgewählte Leute aus dem Publikum jene Ausstellungsobjekte, die sie gerne wieder in der neuen Dauerausstellung sehen würden.



*Blick in die Dauerausstellung, die im November 2012 abgebaut wird.*

*© Lötschentaler Museum; Robert Hofer*



Monthey

St-Maurice

7 6

8

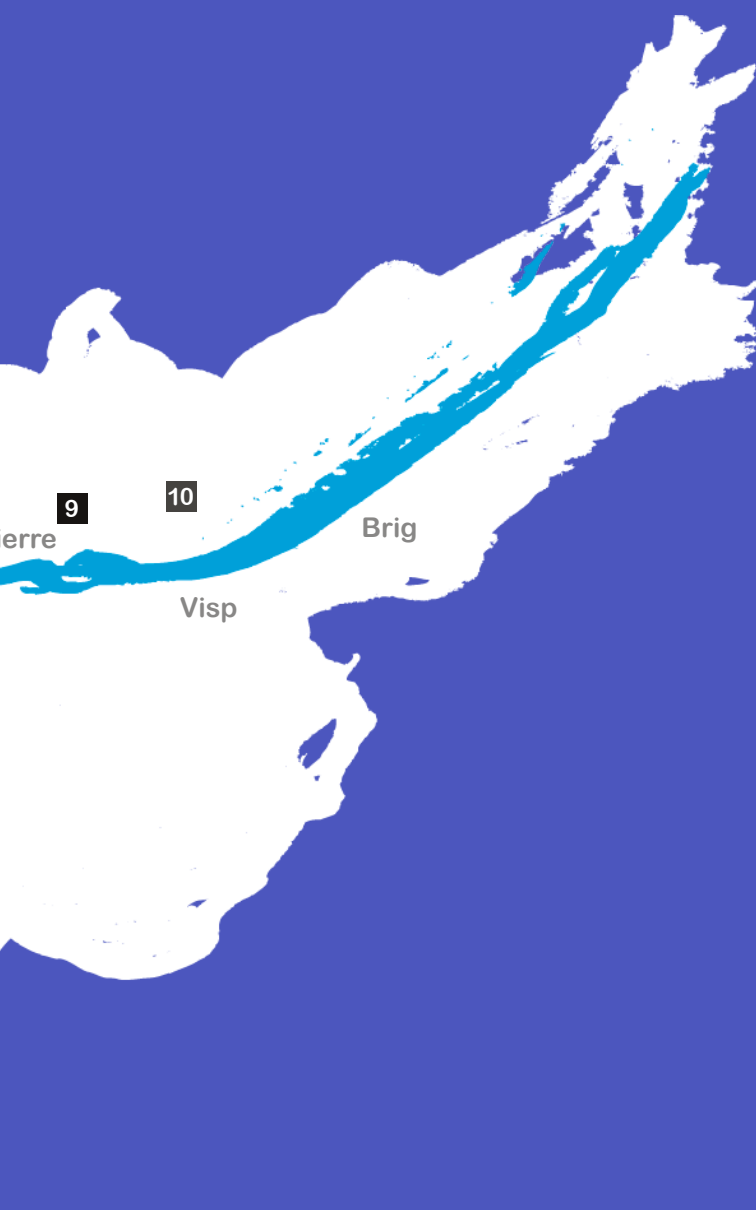
3 4 5

Sion

2

Martigny

1



9

10

Terre

Visp

Brig